

Ms. L326

**LIBER PRECUM**

Papier, 167 f., 15 × 10 cm

Fribourg (?), [1]512

**Filigranes, cahiers, foliotation :** filigranes au raisin : PICCARD XIV, n° I 669 (1523). Cahiers : (IV+1)<sup>9</sup> + IV<sup>17</sup> + III<sup>23</sup> + 3 IV<sup>47</sup> + III<sup>53</sup> + 14 IV<sup>165</sup>; précédés et suivis de l'ancienne contregarde de parchemin décollée (A et Z). F. 1 mutilé de sa moitié droite, f. 2 et 10 déchirés. Signatures au début des cahiers rubr. A-X, souvent aussi à l'intérieur. Réclames en bâtarde dans une banderolle perpendiculaire au texte, souvent aussi à l'intérieur des cahiers. Erreur de reliure, lire dans l'ordre: f. 93, 96, 97, 94, 95, 100, 101, 98, 99, 102. Foliotation du xx<sup>e</sup> s. au crayon : A. 1-165. Z.

**Mise en page, décoration :** réglure à l'encre, justification : 9 × 6,5-7 cm, 15 longues lignes, 1<sup>re</sup> ligne de réglure non écrite. Bâtarde d'une seule main. Rubr. Majuscules rehaussées de rouge ou de jaune. Initiales rouges sur 1-2 lignes. Hastes montantes et descendantes sur 1<sup>re</sup> et dernière lignes allongées, rehaussées de rouge ou de jaune, parfois à cadelures. Au f. 4<sup>r</sup>, initiale ornée rouge sur 4 lignes. Quelques fleurs dessinées dans les marges. Titres en rouge.

**Corrections, additions :** corrections contemporaines interlinéaires, marginales ou sur rasures.

**Reliure :** du xvi<sup>e</sup> s., peau brun foncé estampée à froid de filets et d'un fer indiscernable, sur ais de bois légèrement cironnés, milieu des bords extérieurs biseauté, fermoir central tombé, départ sur le plat inf. Contregardes décollées. Au bas du dos, étiquette de papier avec la cote au pochoir *L 326, xx<sup>e</sup> s.*

**Origine :** Fribourg selon la prose à S. Nicolas au f. 151<sup>r</sup>, pour un destinataire féminin selon la forme féminine des oraisons.

**Possesseurs :** entré à la BCU au xix<sup>e</sup> s.

**Bibliographie :** CMD-CH 2, 1983, p. 128, n° 355, ill. 598 (f. 45<sup>r</sup>).

F. Ar<sup>r</sup> bl.

F. Av<sup>r</sup> Acte de 1464, parchemin, 10 × 14,5 cm, la moitié droite manque, contenu illisible.

F. 1<sup>r</sup> **Page de titre.** Illisible par suite de grattages.

F. 1<sup>v</sup> **Oratio de S. Spiritu.** [Ad]//sit nobis que[s]umus Domine [vir]tus Spiritus Sancti qui [et] corda nostra clemen[ter e]xpurget et ab [om]nibus tueatur [ad]versis. Per eundem. Colophon mutilé: //cinq cent et XII// [...] // VII jour de fevrié cecy fut commencé.

F. 2<sup>r-v</sup> **Suffragium de S. Spiritu.** Veni creator [spiritus] mentes...—... consolatione gaudere. Per eiusdem.

F. 3<sup>r</sup> bl.

F. 3<sup>v</sup> **Titre.** Sensuent pluseurs belles devotes prières et oraisons bien devotes et profitables pour le salut de lame de la creature et prinierement de la sainte Trinité de Dieu et de Nostre Dame et pluseurs autres belles sufrages des

sains et des saintes qui sensuevent sy apres.

F. 3<sup>v</sup>-11<sup>v</sup> **Orationes et suffragia de Trinitate** (plusieurs au féminin). ›Gratiarum actio ad sanctissimam Trinitatem de summo bono Christo fideli dato.‹ (4<sup>r</sup>) *Tibi ago laudes et gracias...*; (6<sup>r</sup>) ›Quicunque dira cete oraison qui sensuit pour quequonque tribulation que se soit pour lui ou pour son bon amis ou celui qui veult sera delivré maisque ladie pour XV dimenche bien devotemen.‹ (6<sup>v</sup>) *Sancta Trinitas et inseparabilis unitas qui Habrahe ad radicem...*; (7<sup>r</sup>) *Pater de celis Dominus omnium dominancium miserere mei...*; O beata et benedicta et gloriosa Trinitas...; (8<sup>r</sup>) *O Trinitas sancta Deus meus verus conserva me...*; (8<sup>v</sup>) *Auxiliatrix esto michi Trinitas sancta...* WILMART, Precum, p. 13, n° 4; (9<sup>v</sup>) Suffragia. ›Item iterum de sanctissima Trinitate. Sancta Trinitas unus Deus miserere...— amoris tui. Qui vivis... seculorum. Amen.

F. 12<sup>r</sup>-19<sup>r</sup> **Orationes ad Deum.** Je te salue tres sant et tres precieux corps de mont tres bon pere... SONET, n° 901; (15<sup>r</sup>) ›Oraison contre les ennemis. Salvator mundi salva nos Christe per virtutem sancte crucis...‹; (15<sup>v</sup>) *O tres doulx Dieu eternel et puissant creatour filz...—... voye perdurable.*

F. 19<sup>r</sup>-30<sup>r</sup> **Orationes ante et post communionem** (la plupart au féminin). ›Quant on veult aller recepvoir le le [sic] precieulx corps de nostre Seigneur. Omnipotens et misericors Deus ecce accedo ad sacramentum unigeniti filii tui...‹; (20<sup>r</sup>) *Suppliciter te Deus omnipotens pater deprecor ut dum me indignam famulam...*; (20<sup>v</sup>) *Omnipotens sempiterne Deus te humiliiter deprecor ut me indignam famulam...*; (21<sup>r</sup>) ›Quant ont a recepu le corps de nostre Seigneur. Omnipotens sempiterne Deus misericordissime qui venisti peccatores redimere...‹; (21<sup>v</sup>) ›Quant on est devant corpus Cristi. In presencia corporis et sanguinis tui Domine Ihesu Christe commendo tibi...‹ (24<sup>r</sup>) *Ant. Gustate cuncti fideles...*; (24<sup>v</sup>) ›Oraison devote ad nostre Seigneur. Domine Ihesu Christe da michi se[n]sum et intellectum ut intelligam...‹; (25<sup>r</sup>) ›Devote oraison de nostre Seigneur Jhesu Crist. Donne moy Jhesu Crist de tous maulx abstinance...‹ SONET, n° 454; (25<sup>v</sup>) ›Sensuent pluseurs belles oraisons (26<sup>r</sup>) bien devotes ad nostre Seigneur Jhesu Crist. Domine Ihesu Criste fili Dei vivi qui pendens in cruce...‹; Domine Ihesu Christe ego misera peccatrix rogo te et amoneo pro tua nobili humilitate...; (26<sup>v</sup>) *Domine Iesu Criste salvator et redemptor tocius mundi...‹; (27<sup>r</sup>) *Domine Ihesu Criste rogo te et amoneo illius gaudii...‹; (27<sup>v</sup>) *Domine Ihesu Criste precor te per lacrimas quas effudisti...‹; (28<sup>r</sup>) *Domine Ihesu Criste qui hanc sasacratissimam [sic] carnem de gloriose virginis Marie...‹; (28<sup>v</sup>) *O bone Ihesu o dulcis Ihesu o Ihesu fili Marie...‹; (30<sup>r</sup>) *O pil[i]ssime Ihesu propicius esto michi peccatrici... ac delectari in secula seculorum. Amen.******

F. 30<sup>v</sup>-34<sup>r</sup> **Oratio s. Gregorii** (au féminin). ›Saint Gregoire fit loreyson que sensuit et dit que quiconques la diraz cheschon jour devotement le diable ne mauvaise personne ne lui porraz nuyre ne pourte domaige au corps ne a l'ame et quant il partira de ce monde son ame ne sera point dampnee. Oremus. Domine exaudi orationem meam quia iam cognosco tempus meum...—... orationem meam. Qui cum Patre... Per. Ed. Derek H. TURNER, «The Prayer-Book of Archbishop Arnulph II of Milan», dans : Revue Bénédictine 70 (1960), p. 373-374.

F. 34<sup>v</sup>-45<sup>r</sup> **Orationes devotae.** ›Oraison bien devote pour addorer la sainte vraye croix. O crux salve preciosa...‹ AH 31 n° 83; (35<sup>r</sup>) *Omnipotens sempiterne Deus qui pro humani generis redemptione unigeniti filii tui...‹; (35<sup>v</sup>) *Salva me Domine Ihesu Criste rex eterne glorie qui potes salvare...‹; (36<sup>r</sup>) ›Oraison bien devote a Dieu le pere. Mon benoit Dieu je croit de cuer et confesse de bouche...‹ SONET, n° 1150; LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 330-331, n°**

XIII; (38<sup>r</sup>) *Oraison tres devote en francoys envers nostre Seigneur contre tribulacions.* Beau sire Dieu qui es nostre pere... SONET, n° 198; (39<sup>v</sup>) *Quant on lieve le corps de nostre Seigneur. Anima Christi sanctifica me...* LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 340, n° XXVII [a]; *Quant on lieve le calice. Ave vere sanguis Domini nostri Ihesu* (40<sup>r</sup>) *Cristi...* LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 340, n° XXVII [b]; *Salve sancta caro Dei per quam salvi fuunt...*; (40<sup>v</sup>) *Salva me Domine Ihesu Christe rex eterne glorie qui potes salvare da michi famule tue...*; (41<sup>r</sup>) *Oraison de Dieu et des archanges.* Deus propicius esto michi peccatrici et custos meus...; (42<sup>v</sup>) *Oratio devota.* Domine Ihesu Christe redemptor mundi defende me de manu innimicorum...—... unus Deus. Qui vivis... seculorum. Amen.

F. 45<sup>r</sup>-52<sup>r</sup> **Dévotes oraisons.** *Oraison devote pour recommande a Dieu son bon amis quant il va queque part en lieu dongereulx contre ses ennemis.* Je te recommande a Dieu N. de par la grace du saint Esperit...; (47<sup>r</sup>) *Oraison pour se recommande a Dieu.* Domine Ihesu Criste commendo tibi animam meam et vitam (47<sup>v</sup>) meam atque quinque sensus...; *Se auquons a tribulation ne maladie ou pourete don il soit* (48<sup>r</sup>) *en ire envers Dieu...».* O dulcissime Ihesu Criste vere Deus qui de sinu Dei patris...—... perducere digneris. Qui vivis... seculorum. Amen.

F. 52<sup>r</sup>-63<sup>v</sup> **PS.-BIRGITTA, Quindecim orationes ad Christum in cruce pendentem.** *Sensuyvent les quintze collectes ou oraisons lesquelles disoit devotement sainte Bride* (52<sup>v</sup>) *virge en l'eglise de sain Polz a Romme et les disoit chescun jours devotement devant l'ymaige du cruxifis...».* (55<sup>r</sup>) *O Ihesu eterna dulcedo te amantium iubar excedens omne gaudium...—... michi peccatrici. Amen. Pater noster. Ave Maria.*

F. 63<sup>v</sup>-75<sup>v</sup> **Orationes diversae** (plusieurs au féminin). *Ad son propre ange.* Or. Sancte angele Dei cui ad custodiendam commissa sum...; (65<sup>r</sup>) *Sensuit de saint Johan evangeliste lequel on doit dire avec l'oraison devant dite.* Initium sancti evangelii secundum Iohannem. Gloria tibi Domine. In principio erat verbum... Joh. 1, 1-14. (66<sup>r</sup>) *Ant. Te invocamus... VSit nomen Domini... Oremus. Protector in te sperancium Deus sine quo nichil est validum...* Sp 1138; (66<sup>v</sup>) *Oraison ad nostre Seigneur.* Tres vaillant victorieux triumphateur et dissipateur du fort prince d'orgueil... SONET, n° 2260; (70<sup>r</sup>) *Oratio valde devota.* O benignissime Domine Ihesu Criste respicere digneris super me N. miserrimam peccatricem... LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 345, n° XXXV; (70<sup>v</sup>) *Devote supplication.* Or. Sancte Dei genitricis Marie semper virginis gloriose et beatarum celestium virtutum...; (71<sup>r</sup>) *Pro peccatis.* Ant. (71<sup>v</sup>) *Media vita in morte sumus...*; (72<sup>r</sup>) *Communis vel generalis oratio de omnibus sanctis.* Omnipotens et misericors Deus rex celi et terre tuam clemenciam sup[p]liciter deposco...; (73<sup>v</sup>) *De s. facie Christi.* Salve sancta facies... LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 349-350, n° XLI; (74<sup>v</sup>) *Oraison devote a nostre Seigneur.* Gratias ago tibi Domine Ihesu Criste qui voluisti pro redemptione mundi...; (75<sup>r</sup>) *Quant tu lieve de ton lit devers le matin tu dois dire «In matutinis Domine meditabor in te quia fuisti adiutor meus».* (75<sup>v</sup>) *Gratias ago tibi Domine omnipotens eterne Deus qui me in hac nocte...—... servitutis mee. Qui vivis... Per.*

F. 75<sup>v</sup>-77<sup>v</sup> **Octo versus s. Bernardi.** *Quiconques dira ses verset qui sensuivent devers le matin il net zera ja en enfer car le dyable ne lui peut nuyre.* O bone Ihesu: Illumina oculos meos...—... consequi merear. Per.

F. 77<sup>v</sup>-78<sup>r</sup> **Orationes pro diversis.** *Contre les mauvaises pensees.* Omnipotens sempiterne Deus respice propicius ad preces meas...; *Pour queconque tribulations.* Ineffabilem misericordiam tuam Domine nobis clementer ostende...; (78<sup>r</sup>) *Pour le tiem amis qui est mort.* Suscipe piissime Deus in sinu patriarche tui Abrahe...; *Pour le pere et la mere.* Deus qui nos patrem et matrem honorare precepisti... fac vivere. Per.

F. 78<sup>v</sup>-80<sup>v</sup> **Septem orationes s. Gregorii de pietate.** »Nous trouvons es sainctes escritures que nostre seigneur Ihesu Crist sapparut une fois a saint Gregoire lui estant en contemplation au secret de la messe...«. (79<sup>r</sup>) *O Domine Ihesu Criste adoro te in cruce pendentem...—... miserrima [sic] peccatrici. Amen. Pater noster. Ave.* LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 346, n° XXXVII.

F. 80<sup>v</sup>-93<sup>v</sup> **Dévotes oraisons** (plusieurs au féminin). »Oraison a Dieu le pere que se doit dire humblement per manire de protestation. O Dieu createur redempteur conservateur... SONET, n° 1314; (81<sup>r</sup>) »Devote oraison a nostre Seigneur.« (81<sup>v</sup>) *Doulx Jhesu Crist je proteste devant toy confesse et cognois ta foy fermement...* SONET, n° 524; (82<sup>r</sup>) »Oraison ad Jhesu Crist. Doulx Jhesu Crist filz de Dieu redempteur du monde deffens moy de mes ennemis... SONET, n° 521; (83<sup>v</sup>) *Nostre Seigneur Jhesu Crist filz de Dieu le pere vif par la vertu de ta sainte presence...* SONET, n° 1259; (84<sup>v</sup>) »Memoire de la sainte trinité. O benoiste et tres souverainne Trinite... SONET, n° 1286; (85<sup>v</sup>) »Oraison bien devote devant lymage de Dieu de pitié. Je te salue Dieu de pitié delivre moy de tous pechez...; (86<sup>v</sup>) »Sensuit une tres belle oraison et bien devote a nostre Seigneur Jhesu Crist. Sire Dieu createur du ciel et de la terre roy des roys... SONET, n° 1927; (91<sup>r</sup>) »Sensuivent cinq belles oraisons. Mon Dieu mon pere mon createur je me confesse avoir esté une grande pecheresse...—... puisse servir. Amen. SONET, n° 1191.

F. 93<sup>v</sup>-105<sup>v</sup> **Psaumes de la Croix.** Lire dans l'ordre : f. 93, 96, 97, 94, 95, 100, 101, 98, 99, 102. »Les psaulmes de la Croix. Ps. David. Deus Deus meus respice in me... Ps. 21-30, 6. (104<sup>v</sup>) »Devota oratio pro peccatis. Libera me Domine de omni peccato...—... redemisti. Amen.

F. 105<sup>v</sup>-106<sup>v</sup> **Protestation de foi** (au féminin). »Devote oraison a Dieu le pere. Sire Dieu tout puissant tout voyant toutes choses cognoissant...—... ma mort. Amen. Credo in Deum. SONET, n° 2007; LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 339, n° XXIV.

F. 106<sup>v</sup>-113<sup>v</sup> **Litaniae Arnoldi.** »Ung preudomme fut iadis en religion qui Cruault [= Arnaud] avoit nom lequel estoit bien aymé de Dieu...«. (108<sup>r</sup>) *Missus est Gabriel angelus ad Mariam... (113<sup>r</sup>) Or. Te deprecor...—... Pater noster. Ave Maria.* Cf. Gilles G. MEERSSEMAN, Der Hymnos Akathistos im Abendland, t. 2, Fribourg 1960 (Spicilegium Friburgense 3), p. 244-247.

F. 113<sup>v</sup>-128<sup>v</sup> **Obsecro te et O intemerata** (au féminin). »Devota oratio ad beatam Mariam virg.. Obsecro te... LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 346-347, n° XXXVIII; (116<sup>v</sup>) »Alia devotissima oratio ad beatissimam virginem Mariam. O intemerata... LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 336-337, n° XXI; (120<sup>r</sup>) »Sensuit le « Obsecro te » en francois celui ou celle qui le dira tous les jours devotement il vera III fois la vierge Marie devant sa mort. (120<sup>v</sup>) Je te prie dame sainte Marie mere de Dieu... SONET, n° 846; (124<sup>r</sup>) »Devota oratio ad beatam Mariam. Sancta Maria regina celi et terre...; (126<sup>v</sup>) O intemerata...—... optimus. Qui cum Patre... Amen. LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 336-337, n° XXI.

F. 128<sup>v</sup>-142<sup>r</sup> **Orationes et prosae de B.M.V.** *Or. Deus qui in sancta cruce pendens pro mundi salute...; Glorieuse vierge pucelle / Fille de Dieu... SONET, n° 688; LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 312-314, n° VII;*

(131<sup>r</sup>) *O Maria piissima / Stella maris clarissima...* AH 15 n° 115; (132<sup>r</sup>) *Je vous requiers vierge Marie / Pardon et marcy humblement...*; (133<sup>v</sup>) *Glorieuse vierge Marie / A toy me rens...* SONET, n° 28; LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 311-312, n° VI; (134<sup>r</sup>) *Ave rosa sine spinis / Tu quam...* AH 30 n° 126; (134<sup>v</sup>) *Gaude virgo mater Christi que per aurem concepisti Gab[r]iele...* Cf. AH 15 n° 68; (135<sup>v</sup>) *Devota contemplatio beate Marie virg. iuxta crucem filii sui.* (136<sup>r</sup>) *Stabat mater dolorosa...* AH 54 n° 201; (137<sup>v</sup>) *Quicunque dira cete oraison qui sensuit per XXX jours devoutement...* *Sancta Maria perpetua virgo virginum mater misericordie mater gratie ...— leticiam sempiternam. Amen.*

F. 142<sup>r</sup>-146<sup>r</sup> **Quinque orationes ad B.M.V.** *›Sensuivent V belles oraisons que saint Jehan evangeliste fist en l'onneur de la vierge Marie...‹. (143<sup>r</sup>) *Mediatrix omnium ...— valeam in secula seculorum. Amen.* LEROQUAIS, Livres d'Heures 2, p. 26-27.*

F. 146<sup>r</sup>-161<sup>r</sup> **Suffragia.** [Ant.] *Ave ancilla Trinitatis ave preelecta ...— erui mereamur. Per. ›Explicit. Deo gracias. Finito libro sit laus et gloria Christo. Qui scripsit scribat semper cum Domino vivat. Amen.‹ Pour la Trinité, S. Michel, S. Jean-Baptiste, S. Jean Évangéliste, les apôtres, S. Georges, 10 000 martyrs, S. Nicolas : (151<sup>r</sup>) *Gaude pastor Mirrensum ...* (152<sup>r</sup>) *O gemma Friburgencium ...* (RH 6893, d'après ce ms.; éd. Jean GREMAUD, dans : Mémorial de Fribourg 4 [1857], p. 50-52), S. Guillaume, Tous les saints, Ste Anne, les sœurs de la B.V.M., Ste Marie Madeleine, Ste Catherine, Ste Barbe, Ste Marguerite, les vierges.*

F. 161<sup>v</sup>-165<sup>r</sup> bl.

F. 165<sup>v</sup> **Oratio ante communionem.** *›Quant on veult recepure nostre seigneur. Domine non sum dignus...‹*

F. Z<sup>r-v</sup> bl.

Parchemin, 111 f., 11 × 6 cm  
Hauterive (?), xv<sup>e</sup> s.

LEISIBACH, Iter Helveticum 1, p. 159-161.

Papier, 218 f., 14,5-15 × 10 cm  
Vienne (A), 1473